

Porównanie tłumaczeń Rzymian 16:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	którzy za — duszę moją — swojego karku nadstawiali, którym nie ja jedyny dziękuję, ale i wszystkie — zgromadzenia [z] narodów,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	którzy za duszę moją swoją szyję podsunęli którym nie ja sam dziękuję ale i wszystkie zgromadzenia pogan
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	którzy za moją duszę własnego karku nadstawili, którym nie tylko ja dziękuję, ale i wszystkie zgromadzenia (byłych) pogan –
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	którzy za duszę* mą swoją szyję podsunęli, którym nie ja jedyny dziękuję, ale i wszystkie (społeczności) wywołanych pogan, ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	którzy za duszę moją swoją szyję podsunęli którym nie ja sam dziękuję ale i wszystkie zgromadzenia pogan

¹⁾ Zamiast: życie.